

"This translation is fully supported by the Health Resources and Services Administration (HRSA) of the U.S. Department of Health and Human Services (HHS) as part of an award totaling \$5,862,638 with 0 percentage financed with non-governmental sources. The contents are those of the author(s) and do not necessarily represent the official views of, nor an endorsement, by HRSA, HHS or the U.S. Government."



FOLLETO EXPLICATIVO COMPLEMENTARIO
DE MIS LISTAS DE VERIFICACIÓN DE
CUIDADO DE LA HHT

IMÁGENES DIAGNÓSTICAS UTILIZADAS

IMÁGENES POR RESONANCIA
MAGNÉTICA (IRM)

EXPLORACIÓN POR TC (TOMOGRFÍA
COMPUTARIZADA)

ECOGRAFÍA DOPPLER

ECOCARDIOGRAFÍA DE CONTRASTE
(ECOCARDIOGRAMA DE BURBUJAS)

ECOCARDIOGRAMA

ANGIOGRAFÍA CEREBRAL

EMBOLIZACIÓN CEREBRAL

EMBOLIZACIÓN PULMONAR

FOLLETO
EXPLICATIVO
FE

CONTÁCTENOS

Tel. 410.357.9932 hhtinfo@curehht.org
Fax 410.472.5559 www.curehht.org

ALGUNOS DATOS IMPORTANTES PARA RECORDAR ACERCA DE LA HHT:

Algunas manifestaciones de HHT pueden ser asintomáticas (sin síntomas visibles), pueden ocurrir a cualquier edad y pueden provocar complicaciones graves y potencialmente mortales.

Las imágenes diagnósticas se utilizan para identificar estas manifestaciones y son una parte importante de la detección y el tratamiento de los pacientes con HHT.

Las imágenes se utilizan para tratar las malformaciones arteriovenosas (MAV) pulmonares y las malformaciones venosas (MV) cerebrales.

Los estudios de detección por imágenes son esenciales en el manejo de la enfermedad y en la prevención de eventos catastróficos en la HHT.

**cure
hht**
The Cornerstone of
the HHT Community

Cure HHT / P.O. Box 329 / Monkton / MD 21111

La HHT (**telangiectasia hemorrágica hereditaria**) es un trastorno hereditario (lo que significa que se transmite de generación en generación) que se caracteriza por la formación anormal de vasos sanguíneos. Una persona con HHT tiene tendencia a formar vasos sanguíneos que carecen de capilares normales entre una arteria y una vena.

Algunas manifestaciones de HHT, como la **telangiectasia** y la **epistaxis** (hemorragias nasales) se presentan con síntomas o se pueden observar en el examen físico. Otras manifestaciones, como **malformaciones arteriovenosas (MAV) pulmonares**, **malformaciones vasculares (MV) cerebrales** y **MV hepáticas**, pueden ser asintomáticas, pueden ocurrir a cualquier edad y pueden provocar complicaciones graves y potencialmente mortales. Las **imágenes diagnósticas** se utilizan para identificar estas manifestaciones y son una parte importante de la detección y el tratamiento de los pacientes con HHT. Las imágenes también se utilizan para tratar las MAV pulmonares y las MV cerebrales.

Los estudios de detección por imágenes son esenciales en el manejo de la enfermedad y en la prevención de eventos catastróficos en la HHT.

TIPOS DE IMÁGENES UTILIZADAS PARA LA DETECCIÓN Y EL TRATAMIENTO:

- > **Imágenes por resonancia magnética (IRM):** La prueba recomendada para identificar **MV cerebrales**. Esto también se puede realizar para evaluar **MV hepáticas**. Esta prueba utiliza fuertes campos magnéticos para formar imágenes del cuerpo. No se utiliza radiación durante este estudio. Será necesario colocar una **vía intravenosa** para administrar el contraste (tinte). El escáner se asemeja a un tubo grande y el paciente debe permanecer quieto durante la exploración por resonancia magnética. Si el paciente tiene **claustrofobia**, el médico puede recetarle un medicamento oral para tomar antes de la resonancia magnética. Esto suele requerir **sedación** o anestesia en niños pequeños.
- > **Exploración por TC (tomografía computarizada):** Se utiliza para evaluar **MAV pulmonares** si el ecocardiograma de burbujas es positivo. Esto también se puede realizar para evaluar **MV hepáticas**. Esta es una radiografía de alta resolución. Si se utiliza contraste (tinte de rayos X), será necesario colocar una **vía intravenosa**.
- > **Ecografía Doppler:** La imagen diagnóstica de elección para la detección de **MV hepáticas**. Esta prueba utiliza ondas sonoras para producir una imagen de los órganos del abdomen. No se utiliza radiación durante este estudio.

- > **Ecocardiografía de contraste (ecocardiograma de burbujas):** El estudio recomendado para la detección inicial de las **MAV pulmonares**. Esta prueba utiliza ondas sonoras (ultrasonido) para determinar si las burbujas de solución salina inyectadas pueden atravesar la circulación pulmonar y verse nuevamente en el corazón, en el lado izquierdo. Esto se llama **derivación**. Será necesario colocar una **vía intravenosa** para administrar burbujas de solución salina. No se utiliza radiación durante este estudio.
- > **Ecocardiograma:** Se utiliza para evaluar los efectos cardíacos de las **MV hepáticas**. Esta prueba utiliza ondas sonoras (ultrasonido) para determinar cómo están funcionando el músculo y las válvulas del corazón. No se utiliza radiación durante este estudio. Se recomienda en el momento del diagnóstico de MV hepática.
- > **Angiografía cerebral:** Puede ser recomendado si se identifica una **MV cerebral** en la resonancia magnética. Es un procedimiento mínimamente invasivo realizado por un **radiólogo neurointervencionista** en una sala de angiografía. El paciente recibe **sedación** o anestesia general para este procedimiento. Se inserta un **catéter** (un tubo pequeño) en una **arteria** en la parte superior del muslo y se dirige a través de los vasos sanguíneos en el cuerpo a las arterias del cuello o del cerebro. Después del procedimiento, se observa al paciente durante varias horas o toda la noche antes de ser dado de alta a casa.
- > **Embolización cerebral:** Un procedimiento realizado para bloquear el flujo sanguíneo a los vasos anormales. El paciente recibe **sedación** o anestesia general para este procedimiento. En una sala de angiografía, se inserta un **catéter** (un tubo pequeño) en una **arteria** en la parte superior del muslo y se dirige a través de los vasos sanguíneos del cuerpo a las arterias del cerebro. Luego se inserta un **agente** para bloquear el flujo sanguíneo hacia la MV y disminuir el riesgo de accidente cerebrovascular. Después del procedimiento, el paciente permanece en observación durante la noche antes de ser dado de alta a casa.
- > **Embolización pulmonar:** Un procedimiento realizado para bloquear el flujo sanguíneo a los vasos anormales. El paciente recibe **sedación** o anestesia general para este procedimiento. En una sala de angiografía, se inserta un **catéter** (un tubo pequeño) en una **vena** en la parte superior del muslo y se dirige a través de los vasos sanguíneos del cuerpo a las arterias pulmonares. Luego se inserta una pequeña **bobina** o tapón para bloquear la arteria que conduce o "alimenta" la **MAV pulmonar**. Esto detiene el flujo sanguíneo a la MAV pulmonar, lo que elimina la aparición de una complicación potencialmente mortal. Después del procedimiento, se observa al paciente durante varias horas o toda la noche antes de ser dado de alta a casa.



COMUNÍQUESE CON NOSOTROS